

Documento di riferimento per il raccoglitore

Gentili signore, egregi signori
delle organizzazioni del mondo del lavoro e delle associazioni professionali,

il presente documento Word vi permette di creare facilmente un raccoglitore specifico per ogni professione (in forma cartacea oppure digitale per la stampa) relativo alla documentazione della formazione professionale di base per le persone in formazione.

Struttura e indicazioni d'uso (per le oml)

Il documento contiene una possibile struttura, modelli di testo ed esempi che potete riprendere e adattare secondo le vostre esigenze. Potete disporre liberamente di tutti i testi e i grafici contenuti nel documento. Vi preghiamo soltanto di indicare nel vostro prodotto la piattaforma www.oml.formazioneprof.ch quale fonte.

L'intero documento si presenta in un layout semplice, che all'occorrenza può essere modificato. Nell'intestazione a piè di pagina avete la possibilità di inserire la sigla e l'indirizzo della vostra istituzione.

Sulla prima pagina del documento si trova l'indice con i dieci capitoli proposti dal raccoglitore (il layout della prima pagina è perfettamente conforme alla suddivisione in dieci parti comunemente usata in commercio):

Professione XY Documentazione della formazione professionale di base	1. I compiti nella formazione professionale di base I miei compiti più importanti e quelli del mio formatore
	2. Le basi della formazione Come funziona la formazione professionale, ordinanza sulla formazione professionale, Piano di formazione della mia professione
	3. Profilo professionale e competenze operative Profilo professionale della mia professione, visione d'insieme delle competenze operative (che sono parte della procedura di qualificazione)
	4. Documentazione dell'apprendimento Come tenere la documentazione dell'apprendimento, esempi di rapporti dell'apprendimento, i miei rapporti dell'apprendimento
	5. Rapporti di formazione Spiegazioni su significato e utilità del rapporto di formazione, i miei rapporti di formazione compilati
	6. Azienda formatrice, contratto di tirocinio Informazioni (prospetti, regolamenti ecc.) sulla mia azienda formatrice, il mio contratto di tirocinio
	7. Corsi interaziendali (CI) Certificato delle competenze, rapporti e altri documenti dei corsi interaziendali
	8. Scuola professionale Informazioni sulla scuola professionale, griglia delle lezioni, i miei certificati della scuola professionale
	9. Informazioni dell'associazione professionale Informazioni della mia associazione professionale
	10. Glossario I termini principali della formazione professionale, Guida del tirocinio

Qui potete vedere in breve quali informazioni le persone in formazione trovano nelle rispettive rubriche e dove possono archiviare i diversi documenti. Nelle pagine successive vi sono descrizioni ancora più dettagliate delle singole rubriche. Naturalmente potete adeguare la struttura proposta alle vostre esigenze.

Segue un testo introduttivo per le persone in formazione; anch'esso può essere adattato in base alle vostre esigenze professionali. Inserite il testo introduttivo nel raccoglitore prima o dopo la prima pagina.

Trovate modelli di testo modificabili anche nei dieci capitoli seguenti. Questi testi si rivolgono direttamente alle persone in formazione e contengono tutte le informazioni essenziali sul tema; sono inoltre integrati da allegati e indirizzi Internet utili.

Le indicazioni rivolte a voi in quanto oml o rappresentanti di associazioni professionali sono scritte in verde.

Per eventuali domande siamo a vostra completa disposizione. Contattateci all'indirizzo formazioneprof@csfo.ch.

Ci auguriamo che il documento relativo al raccoglitore possa rivelarsi uno strumento utile. Inoltre saremmo lieti di ricevere un esemplare del vostro raccoglitore.

Indirizzi internet utili per le oml

- ➔ Legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (Legge sulla formazione professionale, LFPr) -> www.admin.ch/ch/i/rs/c412_10.html
- ➔ Ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr) -> www.admin.ch/ch/i/rs/c412_101.html

Documentazione della formazione professionale di base

Ciò che noi chiamiamo Documentazione della formazione professionale di base, nel mondo del lavoro viene definito anche libro di lavoro.

Con questo s'intende un sistema di archiviazione che consenta alla persona in formazione di classificare documenti importanti relativi alla formazione e contenga informazioni essenziali relative alla formazione professionale di base.

Documentazione dell'apprendimento

La documentazione dell'apprendimento, che in sostanza consiste nella raccolta dei rapporti dell'apprendimento, è parte della documentazione della formazione professionale di base (cfr. **Rubrica 4** del documento di riferimento per il raccoglitore rispettivamente del modello per il sito web). Unicamente questa parte può essere impiegata in molte professioni quale mezzo ausiliario durante l'esame finale.

Gli **Standard per una buona documentazione dell'apprendimento** dell'Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) rappresentano un'importante base di lavoro per le oml.

Gli Standard si possono scaricare da: www.oml.formazioneprof.ch (riquadro "info" sulla destra).